

Polski

Instrukcja użytkowania

1. Umieść kabel na odpowiedniej prowadnicy stalka.
2. Zamocuj stalka stabilnie na podłożu, upewniając się, że jest wypoziomowana.
3. Przykręć klamrę lub inny mechanizm mocujący, aby zabezpieczyć kabel na miejscu.
4. Użyj mechanizmu przeciągania, aby przesunąć kabel przez stalke, kontrolując jego ruch.

Pielęgnacja

- Regularnie czyść stalke z kurzu i brudu za pomocą suchej szmatki.
- Sprawdzaj elementy mocujące pod kątem zużycia lub uszkodzeń.
- Unikaj kontaktu stalka z wodą lub innymi cieczami, które mogą powodować korozję.

Utylizacja

- Po zakończeniu użytkowania oddaj stalke do punktu zbiórki odpadów metalowych lub elektronicznych, jeśli dotyczy.
 - Postępuj zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji odpadów.
-

English

Usage Instructions

1. Place the cable on the appropriate guide of the stand.
2. Secure the stand firmly on the ground, ensuring it is level.
3. Tighten the clamp or other fastening mechanism to secure the cable in place.
4. Use the pulling mechanism to move the cable through the stand, controlling its movement.

Maintenance

- Regularly clean the stand from dust and dirt using a dry cloth.
- Check the fastening elements for wear or damage.
- Avoid contact of the stand with water or other liquids that may cause corrosion.

Disposal

- After use, dispose of the stand at a metal or electronic waste collection point, if applicable.
 - Follow local regulations regarding waste disposal.
-

Čeština

Pokyny k používání

1. Umístěte kabel na příslušný vodící prvek stojanu.
2. Stabilně upevněte stojan na podlaze a ujistěte se, že je vyrovnaný.
3. Utáhněte sponu nebo jiný upevňovací mechanismus, aby byl kabel zajištěn na místě.
4. Použijte tahací mechanismus k posunu kabelu skrz stojan, kontrolujte jeho pohyb.

Údržba

- Pravidelně čistěte stojan od prachu a nečistot suchým hadříkem.
- Kontrolujte upevňovací prvky na opotřebení nebo poškození.
- Vyhněte se kontaktu stojanu s vodou nebo jinými tekutinami, které mohou způsobit korozi.

Likvidace

- Po použití odložte stojan do sběrného místa pro kovové nebo elektronické odpady, pokud se to týká.
 - Dodržujte místní předpisy týkající se likvidace odpadů.
-

Slovenčina

Pokyny na používanie

1. Vložte kábel na príslušný vodidlo stojana.
2. Stabilne upevnite stojan na podlahe a uistite sa, že je vyrovnaný.
3. Utiahnite sponu alebo iný upevňovací mechanizmus, aby bol kábel zabezpečený na mieste.
4. Použite ťahací mechanizmus na posunutie kábla cez stojan, kontrolujte jeho pohyb.

Údržba

- Pravidelne čistite stojan od prachu a nečistôt suchou handričkou.
- Kontrolujte upevňovacie prvky na opotrebenie alebo poškodenie.
- Vyhnite sa kontaktu stojana s vodou alebo inými tekutinami, ktoré môžu spôsobiť koróziu.

Likvidácia

- Po použití odložte stojan do zberného miesta na kovové alebo elektronické odpady, ak je to relevantné.
 - Dodržiavajte miestne predpisy týkajúce sa likvidácie odpadov.
-

Deutsch

Gebrauchsanleitung

1. Platzieren Sie das Kabel auf der entsprechenden Führung des Ständers.
2. Befestigen Sie den Ständer fest auf dem Boden und stellen Sie sicher, dass er eben ist.
3. Ziehen Sie die Klammer oder einen anderen Befestigungsmechanismus fest, um das Kabel an Ort und Stelle zu sichern.
4. Verwenden Sie den Zugmechanismus, um das Kabel durch den Ständer zu ziehen und dessen Bewegung zu kontrollieren.

Pflege

- Reinigen Sie den Ständer regelmäßig von Staub und Schmutz mit einem trockenen Tuch.
- Überprüfen Sie die Befestigungselemente auf Verschleiß oder Beschädigungen.
- Vermeiden Sie den Kontakt des Ständers mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten, die Korrosion verursachen können.

Entsorgung

- Entsorgen Sie den Ständer nach Gebrauch an einem Sammelpunkt für Metall- oder Elektroabfälle, falls zutreffend.
 - Befolgen Sie die lokalen Vorschriften zur Abfallentsorgung.
-

Українська

Інструкція з використання

1. Розмістіть кабель на відповідному провіднику стійки.
2. Стійку надійно закріпіть на підлозі, переконавшись, що вона рівна.
3. Закрутіть затискач або інший механізм кріплення, щоб закріпити кабель на місці.
4. Використовуйте механізм тягнення для переміщення кабелю через стійку, контролюючи його рух.

Догляд

- Регулярно очищуйте стійку від пилу та бруду за допомогою сухої тканини.
- Перевіряйте елементи кріплення на знос або пошкодження.
- Уникайте контакту стійки з водою або іншими рідинами, які можуть спричинити корозію.

Утилізація

- Після використання здайте стійку до пункту збору металевих або електронних відходів, якщо це стосується.
 - Дотримуйтеся місцевих правил щодо утилізації відходів.
-

Română

Instrucțiuni de utilizare

1. Așezați cablul pe ghidajul corespunzător al stativului.
2. Fixați stativul ferm pe sol, asigurându-vă că este nivelată.
3. Strângeți clema sau alt mecanism de fixare pentru a securiza cablul la locul său.
4. Utilizați mecanismul de tragere pentru a deplasa cablul prin stativ, controlând mișcarea acestuia.

Întreținere

- Curățați regulat stativul de praf și murdărie folosind o cârpă uscată.
- Verificați elementele de fixare pentru uzură sau daune.
- Evitați contactul stativului cu apa sau alte lichide care pot cauza coroziune.

Eliminare

- După utilizare, deșeurii stativului la un punct de colectare pentru deșeuri metalice sau electronice, dacă este cazul.
 - Respectați reglementările locale privind gestionarea deșeurilor.
-

Magyar

Használati útmutató

1. Helyezze a kábelt a megfelelő vezetőre a állványon.
2. Rögzítse az állványt szilárdan a padlóra, ügyelve arra, hogy vízszintes legyen.
3. Szorítsa meg a bilincset vagy más rögzítő mechanizmust, hogy a kábel a helyén maradjon.
4. Használja a húzómechanizmust a kábel áthúzásához az állványon keresztül, kontrollálva annak mozgását.

Karbantartás

- Rendszeresen tisztítsa meg az állványt a por és szennyeződések eltávolítása érdekében száraz ronggyal.
- Ellenőrizze a rögzítő elemek állapotát a kopás vagy sérülés szempontjából.
- Kerülje az állvány vízzel vagy más folyadékokkal való érintkezését, amelyek korróziót okozhatnak.

Megsemmisítés

- Használat után adja le az állványt egy megfelelő műanyag vagy elektronikai hulladék gyűjtőhelyen, ha releváns.
- Tartsa be a helyi hulladékkezelési előírásokat.

Български

Инструкции за употреба

1. Поставете кабела на съответния водещ елемент на стълката.
2. Закрепете стълката стаб

Bulgarian

Инструкции за употреба

1. Поставете кабела на съответния водещ елемент на стълката.
2. Закрепете стълката стабилно на подложката, уверявайки се, че е изравнена.
3. Затегнете затискача или друг механизъм за закрепване, за да закрепите кабела на място.
4. Използвайте механизма за теглене, за да преместите кабела през стълката, контролирайки неговото движение.

Поддръжка

- Редовно почиствайте стълката от прах и мръсотия с помощта на суха кърпа.
- Проверявайте елементите за закрепване за износване или повреди.
- Избягвайте контакт на стълката с вода или други течности, които могат да причинят корозия.

Утилизация

- След употреба, изхвърлете стълката в съответното събирателно място за метални или електронни отпадъци, ако е приложимо.
 - Спазвайте местните разпоредби за управление на отпадъците.
-

Ελληνικά

Οδηγίες χρήσης

1. Τοποθετήστε το καλώδιο στον κατάλληλο οδηγό της σταθλής.
2. Στερεώστε την σταθλή σταθερά στο έδαφος, εξασφαλίζοντας ότι είναι επίπεδη.
3. Σφίξτε τη κλιμάρα ή άλλο μηχανισμό στερέωσης για να ασφαλίσετε το καλώδιο στη θέση του.
4. Χρησιμοποιήστε τον μηχανισμό τράβηξης για να μετακινήσετε το καλώδιο μέσω της σταθλής, ελέγχοντας την κίνησή του.

Συντήρηση

- Καθαρίζετε τακτικά τη σταθλή από σκόνη και βρωμιά χρησιμοποιώντας ένα στεγνό πανί.
- Ελέγχετε τα στοιχεία στερέωσης για φθορά ή ζημιές.
- Αποφύγετε την επαφή της σταθλής με νερό ή άλλα υγρά που μπορεί να προκαλέσουν διάβρωση.

Διάθεση

- Μετά τη χρήση, πετάξτε τη σταθλή σε κατάλληλο σημείο συλλογής μεταλλικών ή ηλεκτρονικών αποβλήτων, αν είναι εφαρμόσιμο.
- Ακολουθήστε τους τοπικούς κανονισμούς για τη διαχείριση απορριμμάτων.

Lietuvių

Naudojimo instrukcija

1. Įdėkite kabelį į atitinkamą vadiklį stankoje.
2. Stanką tvirtai pritvirtinkite ant pagrindo, įsitinkite, kad ji yra lygi.
3. Sukite sponą ar kitą tvirtinimo mechanizmą, kad kabelis būtų stabiliai pritvirtintas vietoje.
4. Naudokite traukimo mechanizmą, kad perstumtumėte kabelį per stanką, kontroliuodami jo judėjimą.

Priežiūra

- Reguliariai valykite stanką nuo dulkių ir nešvarumų naudodami sausą šluostę.
- Tikrinkite tvirtinimo elementus dėl nusidėvėjimo ar pažeidimų.
- Venkite stangos kontakto su vandeniu ar kitomis skysčiais, kurie gali sukelti koroziją.

Utilizavimas

- Po naudojimo, padėkite stanką į atitinkamą metalinių ar elektroninių atliekų surinkimo vietą, jei taikoma.
- Laikykites vietinių atliekų tvarkymo taisyklių.

Latviešu

Lietošanas instrukcija

1. Ievietojiet kabeli uz atbilstošā vadītāja stienā.
2. Stieņu stingri piestipriniet pie zemes, pārļiecinoties, ka tas ir līdzinā.
3. Pieskariet sklāves vai citu stiprināšanas mehānismu, lai kabelis būtu droši nostiprināts vietā.

4. Izmantojiet vilkšanas mehānismu, lai pārvietotu kabeli caur stieņu, kontrolējot tā kustību.

Kopšana

- Regulāri tīriet stieņu no putekļiem un netīrumiem, izmantojot sausu drānu.
- Pārbaudiet stiprināšanas elementus uz nodilumu vai bojājumiem.
- Izvairieties no stieņa kontakta ar ūdeni vai citām šķidrumiem, kas var izraisīt koroziju.

Utilizācija

- Pēc lietošanas, nogādājiet stieņu uz atbilstošu metāla vai elektronisko atkritumu savākšanas punktu, ja nepieciešams.
- Ievērojiet vietējās atkritumu apsaimniekošanas normas.

Suomi

Käyttöohje

1. Aseta kaapeli asianmukaiseen ohjaimeen ständissä.
2. Kiinnitä ständti tukevasti maahan varmistaen, että se on tasainen.
3. Kiinnitä puristin tai muu kiinnitysmekanismi tiukasti, jotta kaapeli pysyy paikallaan.
4. Käytä vetomekanismia siirtääksesi kaapelin ständin läpi, halliten sen liikettä.

Huolto

- Puhdista ständi säännöllisesti pölystä ja liasta kuivalla liinalla.
- Tarkista kiinnityselementit kulumisen tai vaurioiden varalta.
- Vältä ständin kosketusta veden tai muiden nesteiden kanssa, jotka voivat aiheuttaa korroosiota.

Hävittäminen

- Käytön jälkeen vie ständi metallin tai elektronisten jätteiden keräyspisteeseen, jos sovellettavissa.
- Noudata paikallisia jätehuoltomääräyksiä.

Hrvatski

Upute za uporabu

1. Postavite kabel na odgovarajući vodič staka.
2. Čvrsto pričvrstite stak na pod, osiguravajući da je izravan.
3. Zategnite spojnicu ili drugi mehanizam za pričvršćivanje kako biste osigurali kabel na mjestu.
4. Koristite mehanizam za vuču kako biste pomaknuli kabel kroz stak, kontrolirajući njegovo kretanje.

Održavanje

- Redovito čistite stak od prašine i prljavštine suhom krpom.
- Provjeravajte elemente za pričvršćivanje na znakove istrošenosti ili oštećenja.
- Izbjegavajte kontakt staka s vodom ili drugim tekućinama koje mogu uzrokovati koroziju.

Zbrinjavanje

- Nakon upotrebe, odnesite stalak na odgovarajuće mjesto za sakupljanje metalnog ili elektroničkog otpada, ako je primjenjivo.
 - Poštujte lokalne propise o gospodarenju otpadom.
-

Slovenščina

Navodila za uporabo

1. Postavite kabel na ustrezno vodilo stalka.
2. Stabilno pritrdite stalek na podlago, preverite, da je raven.
3. Zategnite zaponko ali drug mehanizem za pritrditev, da zagotovite kabel na mestu.
4. Uporabite mehanizem za vlečenje, da premikate kabel skozi stalek, nadzorujte njegovo gibanje.

Vzdrževanje

- Redno čistite stalek od prahu in umazanije s suho krpo.
- Preverjajte pritrdilne elemente za obrabo ali poškodbe.
- Izogibajte se stiku stalka z vodo ali drugimi tekočinami, ki lahko povzročijo korozijo.

Odlaganje

- Po uporabi odnesite stalek v ustrezno zbirno točko za kovinske ali elektronske odpadke, če je to primerno.
 - Upoštevajte lokalne predpise o ravnanju z odpadki.
-

Français

Instructions d'utilisation

1. Placez le câble sur le guide approprié du support.
2. Fixez fermement le support au sol, en vous assurant qu'il est de niveau.
3. Serrez la pince ou tout autre mécanisme de fixation pour sécuriser le câble en place.
4. Utilisez le mécanisme de traction pour déplacer le câble à travers le support, en contrôlant son mouvement.

Entretien

- Nettoyez régulièrement le support de la poussière et de la saleté avec un chiffon sec.
- Vérifiez les éléments de fixation pour détecter toute usure ou dommage.
- Évitez tout contact du support avec de l'eau ou d'autres liquides pouvant causer de la corrosion.

Élimination

- Après utilisation, déposez le support dans un point de collecte approprié pour déchets métalliques ou électroniques, si applicable.
 - Respectez les réglementations locales concernant l'élimination des déchets.
-

Español

Instrucciones de uso

1. Coloque el cable en el guía correspondiente del soporte.
2. Fije firmemente el soporte al suelo, asegurándose de que esté nivelado.
3. Apriete la abrazadera u otro mecanismo de sujeción para asegurar el cable en su lugar.
4. Utilice el mecanismo de tracción para mover el cable a través del soporte, controlando su movimiento.

Mantenimiento

- Limpie regularmente el soporte de polvo y suciedad con un paño seco.
- Revise los elementos de sujeción para detectar desgaste o daños.
- Evite el contacto del soporte con agua u otros líquidos que puedan causar corrosión.

Eliminación

- Después de su uso, deseche el soporte en un punto de recogida adecuado para residuos metálicos o electrónicos, si es aplicable.
 - Siga las normativas locales sobre la gestión de residuos.
-

Svenska

Bruksanvisning

1. Placera kabeln på den lämpliga guiden i ställningen.
2. Fäst ställningen stadigt på golvet och se till att den är nivå.
3. Dra åt klämman eller annan fästmekanism för att säkra kabeln på plats.
4. Använd dragmekanismen för att flytta kabeln genom ställningen, kontrollerande dess rörelse.

Skötsel

- Rengör ställningen regelbundet från damm och smuts med en torr trasa.
- Kontrollera fästkomponenterna för slitage eller skador.
- Undvik kontakt med ställningen med vatten eller andra vätskor som kan orsaka korrosion.

Avfallshantering

- När du är klar med ställningen, lämna in den till en lämplig återvinningsstation för metall- eller elektroniskt avfall, om tillämpligt.
 - Följ lokala bestämmelser för avfallshantering.
-

Português

Instruções de uso

1. Coloque o cabo na guia apropriada do suporte.
2. Fixe o suporte firmemente no chão, assegurando que esteja nivelado.
3. Aperte a braçadeira ou outro mecanismo de fixação para segurar o cabo no lugar.

4. Use o mecanismo de tração para mover o cabo através do suporte, controlando seu movimento.

Manutenção

- Limpe regularmente o suporte de poeira e sujeira com um pano seco.
- Verifique os elementos de fixação quanto a desgaste ou danos.
- Evite o contato do suporte com água ou outros líquidos que possam causar corrosão.

Descarte

- Após o uso, descarte o suporte em um ponto de coleta adequado para resíduos metálicos ou eletrônicos, se aplicável.
 - Siga as regulamentações locais sobre gestão de resíduos.
-

Nederlands

Gebruiksaanwijzing

1. Plaats het kabel op de juiste leiding van de standaard.
2. Bevestig de standaard stevig op de grond en zorg ervoor dat deze waterpas staat.
3. Draai de klem of een ander bevestigingsmechanisme vast om het kabel op zijn plaats te houden.
4. Gebruik het trekmechanisme om het kabel door de standaard te bewegen, terwijl u de beweging controleert.

Onderhoud

- Maak de standaard regelmatig schoon van stof en vuil met een droge doek.
- Controleer de bevestigingselementen op slijtage of beschadigingen.
- Vermijd contact van de standaard met water of andere vloeistoffen die corrosie kunnen veroorzaken.

Verwijdering

- Breng de standaard na gebruik naar een geschikte inzamelpunt voor metalen of elektronische afval, indien van toepassing.
 - Volg de lokale voorschriften voor afvalbeheer.
-

Italiano

Istruzioni per l'uso

1. Posiziona il cavo sulla guida appropriata del supporto.
2. Fissa saldamente il supporto al suolo, assicurandoti che sia livellato.
3. Stringi la fascetta o un altro meccanismo di fissaggio per assicurare il cavo in posizione.
4. Usa il meccanismo di trazione per spostare il cavo attraverso il supporto, controllando il suo movimento.

Manutenzione

- Pulisci regolarmente il supporto dalla polvere e dallo sporco con un panno asciutto.
- Controlla gli elementi di fissaggio per usura o danni.

- Evita il contatto del supporto con acqua o altri liquidi che potrebbero causare corrosione.

Smaltimento

- Dopo l'uso, smaltisci il supporto in un punto di raccolta appropriato per rifiuti metallici o elettronici, se applicabile.
- Rispetta le normative locali sulla gestione dei rifiuti.